

Traduction de la version originale du mode d'emploi
TRONÇONNEUSE ÉLECTRIQUE
YT4350




| | | |
|-----------|--|----|
| FR | Traduction de la version originale du mode d'emploi..... | 1 |
| EN | Original Instruction..... | 16 |

SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :

-  Le non-respect de l'avertissement crée un risque de blessures corporelles, de mort ou de détérioration de l'outil.
-  Utilisez une protection oculaire
-  Utilisez une protection auditive
-  Portez des chaussures robustes et antidérapantes
-  Lisez le manuel d'utilisation
-  Utilisez des gants de protection
-  N'exposez pas l'appareil à la pluie
-  Débranchez immédiatement l'appareil du secteur si son cordon d'alimentation vient à être endommagé
-  Si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, elle doit être effectuée par le centre de service après pour éviter le danger.
-  Veillez à que les enfants restent à 10 mètres au minimum de l'aire de travail
-  Ce produit est pourvu d'une double isolation électrique
-  Conforme à toutes les normes applicables de l'Union Européenne
-  Risques de chocs électriques

Avertissements de Sécurité Généraux concernant les Outils Électriques

 **AVERTISSEMENT : Lisez toutes les mises en garde de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas respecter les mises en garde et instructions, peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » contenu dans les mises en garde désigne un outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de l'aire de travail

- a) **Maintenez l'aire de travail propre et bien rangée.** Une aire de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.

- b) **N'utilisez pas l'appareil en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- c) **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent à distance quand l'appareil électrique est en fonctionnement.** Si vous êtes dérangé, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

2) Sécurité Électrique

- a) **La fiche du cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être adaptée à la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des appareils avec mise à la terre ou partiellement enterrés.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou en partie enterrées, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre, directement ou indirectement.
- c) **N'exposez pas l'outil électrique à la pluie, ni à l'humidité.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, il y a un risque accru de choc électrique.
- d) **Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des objets tranchants, et reste éloigné des sources de chaleur.** Un cordon endommagé ou emmêlé présente un risque accru de choc électrique.
- e) **Quand vous utilisez l'outil électrique en extérieur, utilisez un prolongateur électrique adapté à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un prolongateur adapté à un usage en extérieur permet de réduire les risques de choc électrique.
- f) **Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité des Personnes

- a) **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites, et faites preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil électrique. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
- b) **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- c) **Évitez tout démarrage accidentel. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'outil est sur la position hors tension avant de le brancher sur une alimentation électrique et/ou sur une batterie, de le soulever ou de le transporter.** Transporter un outil électrique les doigts sur son interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est sur la position sous tension favorise les accidents.
- d) **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'appareil en marche.** Une

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.

- e) **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre. Conservez toujours un bon équilibre et une position stable.** Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique dans le cas de situations inattendues.
- f) **Soyez vêtu de manière appropriée. Ne portez pas de vêtement ample, ni de bijou. Veillez à ce que vos cheveux, vêtements et gants restent éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- g) **Si l'appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération permet de réduire les risques liés aux poussières.

4) utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil approprié au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur d'alimentation ne commande plus sa mise sous tension ou hors tension.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé grâce à son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur et/ou la batterie de l'outil avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger l'outil.** Cette mesure de sécurité permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants, et ne laissez pas une personne non familiarisée avec l'outil ou les présentes instructions l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- e) **Entretenez les outils électriques. Contrôlez-le pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. S'il est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé.** Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres.** Des accessoires de coupes bien entretenus, et bien affûtés facilitent le contrôle de l'outil et risquent moins de se coincer.
- g) **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches et toute autre pièce conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** Utilisez l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut déboucher sur des situations dangereuses.

5) Réparation

- a) **Vous devez faire réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de garantir que l'outil électrique reste sûr.

AVERTISSEMENT ! Cet appareil crée un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ électromagnétique peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire les risques d'accidents graves ou mortels, nous

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant de faire fonctionner l'appareil.

Avertissements de sécurité concernant les tronçonneuses :

- **Veillez à ce que toutes les parties de votre corps restent éloignées de la chaîne quand la tronçonneuse est en fonctionnement. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la tronçonneuse suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou que votre corps entre en contact avec celle-ci.
- **Tenez toujours la tronçonneuse avec votre main droite placée sur la poignée arrière et votre main gauche placée sur la poignée avant.** Ne tenez jamais la tronçonneuse en inversant la position des mains, car cela augmente les risques de blessures corporelles.
- **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolantes uniquement, car l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec un câble caché ou avec son propre câble d'alimentation.** Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un câble électrique "sous tension", les parties métalliques non carénées de l'outil électrique peuvent se retrouver "sous tension" et l'opérateur risque de subir un choc électrique.
- **Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour protéger la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Des vêtements de protection adéquats permettent de réduire les risques de blessures corporelles dues aux débris projetés en l'air ou à un contact accidentel avec la chaîne.
- **Ne faites pas fonctionner la tronçonneuse en hauteur dans un arbre.** Si vous faites fonctionner la tronçonneuse après avoir grimpé dans un arbre, vous risquez de vous blesser.
- **Conservez toujours des appuis stables. Faites fonctionner la tronçonneuse quand vous vous tenez sur une surface plane, fixe et sûre.** Si vous vous tenez sur une surface instable ou glissante, par exemple une échelle, vous risquez de perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
- **Quand vous coupez une branche qui est pliée, faites attention à l'effet ressort.** Quand la tension des fibres de bois est relâchée, la branche risque, à cause de l'effet ressort, de frapper l'opérateur et/ou la tronçonneuse lui en faisant perdre le contrôle.
- **Faites extrêmement attention quand vous coupez des broussailles et de jeunes arbres.** Le matériau fin peut être happé par la chaîne et être projeté comme un fouet dans votre direction ou bien vous tirer en vous faisant perdre votre équilibre.
- **Portez la tronçonneuse, interrupteur sur la position hors tension, en la tenant par sa poignée avant et en veillant à ce qu'elle n'entre pas en contact avec votre corps. Quand vous transportez ou que vous rangez la tronçonneuse, veillez à toujours remettre le protège-guide.** En manipulant la tronçonneuse de manière appropriée, vous réduisez le risque d'entrer accidentellement en contact avec la chaîne.
- **Respectez les instructions concernant la lubrification, la mise en tension de la chaîne et le changement des accessoires.** Si la chaîne est mal lubrifiée ou si sa tension est incorrecte, elle peut casser et les risques de rebond sont accrus.
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées huileuses ou grasses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- **Pour couper du bois uniquement. N'utilisez pas la tronçonneuse à des finalités pour lesquelles elle n'a pas été conçue.** Par exemple : N'utilisez pas la tronçonneuse pour

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que du bois. Utilisez la tronçonneuse à d'autres finalités que celles pour lesquelles elle a été conçue peut déboucher sur des situations dangereuses.

Causes et prévention des rebonds :

Un rebond peut se produire quand l'extrémité du guide de chaîne touche un objet, ou quand la pièce de bois plie au niveau de la ligne de coupe en pinçant la chaîne qui se trouve dans la coupe. Si l'extrémité du guide entre en contact avec un objet, cela peut, dans certains cas, provoquer une violente réaction vers l'arrière en renvoyant le guide vers le haut et vers l'arrière dans la direction de l'opérateur.

Si la chaîne est pincée sur le bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement vers l'arrière.

Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer des blessures corporelles graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés dans votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre un certain nombre de précautions pour éviter les accidents et les blessures quand vous travaillez.

Le rebond résulte d'une utilisation impropre de l'outil et/ou de procédures d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de l'éviter en prenant les précautions suivantes :

- **Tenez toujours l'outil fermement à deux mains en ceignant les poignées avec vos pouces et vos doigts et en positionnant votre corps et vos bras en sorte de pouvoir résister à la force d'un éventuel rebond.** L'opérateur peut contrôler la puissance d'un rebond s'il a pris les précautions adéquates. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Ne procédez pas à des coupes plus hautes que vos épaules.** Cela aide à éviter un contact involontaire de la pointe du guide et autorise un meilleur contrôle de la tronçonneuse en cas de situations inattendues.
- **Utilisez uniquement les guides et chaînes spécifiés par le fabricant.** Des chaînes ou guides de rechange inadaptés peuvent provoquer la casse de la chaîne et/ou un rebond.
- **Respectez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la tronçonneuse.** Réduire la hauteur des indicateurs de profondeur augmente le risque de rebond.

Il est recommandé de :

- Utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel ayant un courant de déclenchement inférieur ou égal à 30 mA.
- Quand vous coupez, le cordon d'alimentation doit être positionné d'une manière sécurisée en sorte d'éviter qu'il ne se prenne dans les branches ou que d'autres problèmes ne surviennent.
- Les opérateurs qui utilisent la tronçonneuse pour la première fois doivent s'entraîner en coupant des bûches placées sur un chevalet de sciage.
- S'il faut changer les balais en carbone, cela doit être fait par un réparateur qualifié (les deux balais doivent toujours être remplacés simultanément)

SYSTÈME DE LUBRIFICATION

- La chaîne est lubrifiée automatiquement.
- Utilisez uniquement de l'huile spécifiquement formulée pour les chaînes de tronçonneuse.



N'utilisez jamais d'huile usagée, de mauvaise qualité ou en quantité insuffisante. Cela risque d'endommager la pompe, le guide de chaîne et la chaîne, et de provoquer des blessures corporelles.

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

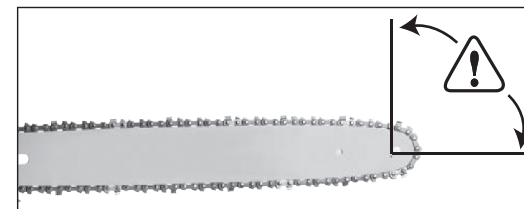
- Vérifiez le niveau d'huile avant chaque session de travail. Ajoutez de l'huile si le niveau est inférieur à $\frac{1}{4}$ du niveau maximum.
- Si le système de lubrification ne fonctionne pas correctement, vérifiez que le filtre à huile et toutes les gorges des canalisations d'huile sont propres et ne sont pas bouchés. S'il ne fonctionne toujours pas, contactez un centre de maintenance agréé.

FREIN DE CHAÎNE DE SÉCURITÉ

Rebond

Le rebond est la projection brutale et incontrôlée de l'extrémité du guide de chaîne vers le haut dans la direction de l'opérateur. Les signes avant-coureurs d'un rebond sont ténus, voir inexistants. Un rebond se produit lorsque l'opérateur coupe avec l'extrémité du guide de chaîne et que la chaîne se retrouve pincée dans la ligne de coupe ou qu'elle entre en contact avec des débris. Il est impossible d'éliminer complètement les risques de rebond, mais il est possible d'en réduire la probabilité en prenant les précautions suivantes :

- Assurez-vous que l'aire de travail est exempte de débris.
- Évitez que la chaîne ne soit pincée.
- Ne tronçonnez pas avec la partie dangereuse que constitue l'extrémité du guide de chaîne. Voir l'illustration ci-dessous.



Si un rebond se produit, la main gauche de l'opérateur doit entrer en contact avec le levier du frein de chaîne en le positionnant sur « 0 », ce qui arrête la chaîne immédiatement. Voir image 1.

L'opérateur doit contrôler le bon fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.



Pour réinitialiser le frein de chaîne, débranchez l'outil de l'alimentation électrique, puis ramenez le levier du frein vers l'arrière (en direction de l'opérateur) dans la position « 1 ».

Voir image 1.

Revérifiez la tension de la chaîne avant de redémarrer.

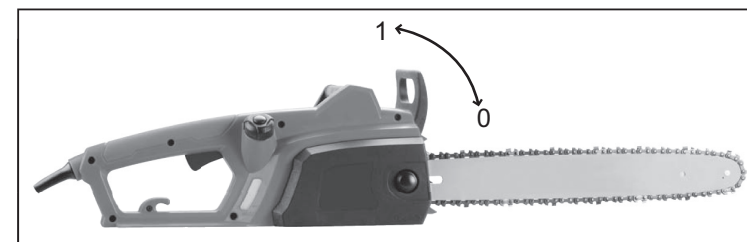


Image 1

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

DESCRIPTION DES PRINCIPALES PIÈCES (Image 2)

1. Poignée arrière
2. Verrou de sécurité
3. Bouchon du réservoir d'huile
4. Poignée avant
5. Guide de chaîne avec pignons
6. Chaîne
7. Levier du frein de chaîne de sécurité
8. Gâchette marche/arrêt
9. Capot latéral
10. Écrou de fixation
11. Boulon de fixation
12. Vis de tension de la chaîne
13. Pignons
14. Arrêt de chaîne

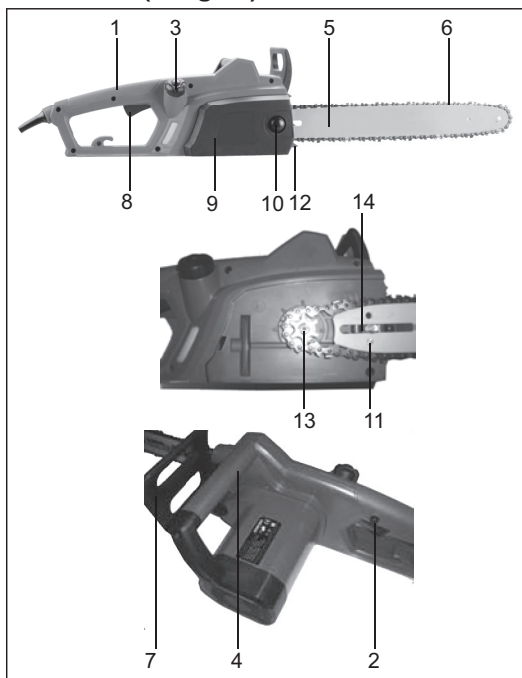


Image 2

ASSEMBLAGE DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE

Vérifiez que l'emballage contient les pièces suivantes :

- Bloc principal.
- Guide de chaîne
- Protège-guide
- Chaîne
- Clé anglaise
- Clé hexagonale

Si l'une des pièces ci-dessus est manquante, contactez le magasin pour qu'il la remplace.

Assemblage de la chaîne et du guide

- Dévissez l'écrou (10) avec la clé anglaise et démontez le capot latéral (9).
- Assurez-vous que la vis de tension de la chaîne (12) est suffisamment desserrée pour que le boulon de fixation (11) puisse bouger au maximum.
- Mettez des gants de protection épais et positionnez la chaîne (6) sur le pourtour du guide (5) en veillant à ce que la direction de son déplacement corresponde à celle indiquée sur le capot latéral et à ce qu'elle soit entièrement encastrée sur les pignons du guide.
- Placez l'ensemble guide/chaîne sur le boulon de fixation et la vis de tension en veillant à ce que la chaîne soit entièrement engagée sur les pignons d'entraînement (13).

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

- Remontez le capot latéral et l'écrou, mais sans le visser à fond.
- Avec la clé hexagonale, serrez la vis de tension jusqu'à ce que la chaîne ait un jeu d'environ 2 mm.
- Terminez de serrer l'écrou de fixation.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

- Branchez l'outil sur le secteur.
- Appuyez sur le verrou de sécurité (2) tout en appuyant sur la gâchette marche/arrêt (8).
- Relâchez la gâchette pour arrêter l'outil.

CONSEILS DE COUPE GÉNÉRAUX

• ABATTAGE

On désigne ainsi l'action d'abattre un arbre.

On abat généralement les petits arbres de 15-18 cm de diamètre avec une seule coupe. Pour abattre les arbres plus larges, on effectue des coupes par entaille. Ce type de coupes permet de déterminer la direction de la chute de l'arbre.



Avertissement : Si nécessaire, il faut prévoir et dégager une voie d'issue (A). Cette voie d'issue doit être diamétralement opposée et s'éloigner de la ligne de chute prévue (voir l'illustration de l'image 3).



Attention : Si vous abattez un arbre sur une pente, vous devez toujours être positionné plus haut sur la pente par rapport à l'arbre, car celui-ci risque de rouler vers le bas après avoir été abattu.

Remarque : La coupe par entaille (B) permet de contrôler la direction de la chute. Avant de procéder à la coupe, prenez en compte la position des branches les plus grandes et de l'inclinaison naturelle de l'arbre pour déterminer la direction dans laquelle l'arbre va chuter.

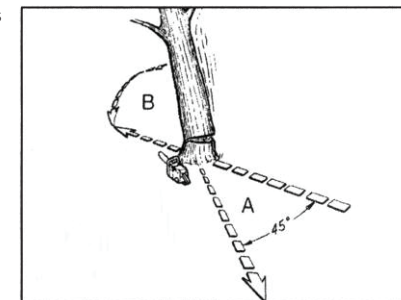


Image 3



Avertissement : N'abattez pas un arbre s'il y a beaucoup de vent ou si cela risque d'endommager la propriété d'autrui. Consultez un professionnel de l'abattage des arbres. N'abattez pas un arbre s'il risque de toucher un câble électrique ou téléphonique.

Normalement, l'abattage consiste en 2 opérations de coupe, une entaille (C) et la coupe provoquant la chute (D).

Commencez par réaliser l'entaille supérieure (C) sur le côté de l'arbre faisant face à la direction de la chute (E). Veillez à ce que la coupe inférieure ne soit pas trop profonde.

La profondeur de l'entaille (C) doit permettre de créer une charnière ou zone de rupture (F) de largeur et solidité suffisantes. L'entaille doit être suffisamment large pour pouvoir diriger la chute de l'arbre aussi longtemps que possible.

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE



Avertissement : Ne marchez jamais devant un arbre entaillé.

Effectuez la coupe d'abattage (D) de l'autre côté de l'arbre, environ 3 à 5 cm plus haut que la base de l'entaille (C) (Image 4).

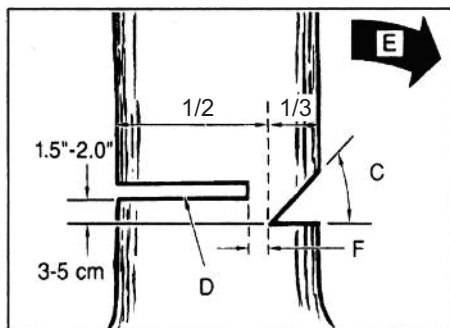


Image 4

Ne tronçonnez jamais complètement le tronc. Laissez toujours une charnière (F). La charnière guide la chute de l'arbre. Si vous tronçonnez le tronc l'arbre de part en part, vous ne pourrez plus contrôler la direction de sa chute. Insérez une cale ou un levier d'abattage dans la coupe (D) bien avant que l'arbre ne commence à devenir instable et à bouger. Cela permet d'éviter que le guide de chaîne ne se coince dans la coupe d'abattage si vous avez mal évalué la direction de chute.

Assurez-vous que personne n'a pénétré dans la zone de chute de l'arbre avant de le faire s'abattre.



Avertissement : Avant d'effectuer la coupe finale, vérifiez toujours qu'il n'y a pas d'autres personnes, d'animaux et/ou d'obstacles dans la zone.

1. Utilisez des cales en plastique ou en bois (A) pour éviter que le guide ou la chaîne (B) ne soient pincés dans la coupe (Image 5).

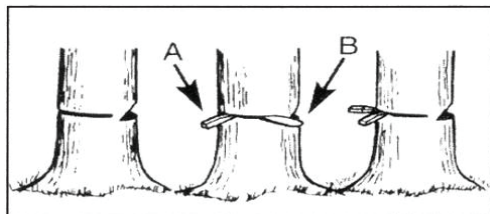


Image 5

2. Quand le diamètre de bois à couper est supérieur à la longueur du guide, effectuez 2 coupes comme montré sur l'image 6.

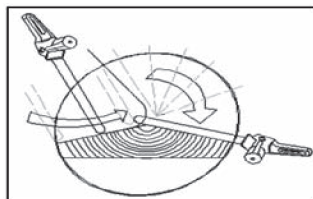


Image 6



Avertissement : Quand la profondeur de la coupe d'abattage (D) se rapproche de la charnière (F), l'arbre commence normalement à tomber. Retirez le guide et la chaîne de la coupe, arrêtez l'outil et posez-le, puis quittez la zone en empruntant la voie d'issue (Image 3).

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

ÉBRANCHAGE

Ébranchage consiste à couper les branches d'un arbre abattu (Image 7). Ne coupez pas les branches soutenant le tronc (A). Coupez les branches pliées en procédant du côté inférieur vers le côté supérieur pour éviter que la chaîne ne soit pincée.



Avertissement : Ne coupez jamais les branches en vous tenant sur le tronc de l'arbre.

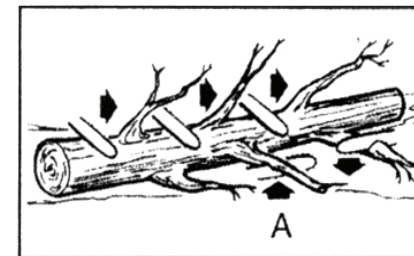


Image 7

TRONÇONNAGE

Il s'agit du découpage en tronçons d'un arbre abattu. Veillez à toujours avoir de bons appuis et, si vous êtes sur une pente, à vous positionner plus haut sur la pente par rapport à l'arbre. Dans la mesure du possible, le tronc doit être soutenu en sorte que la partie à couper ne repose pas sur le sol. Si le tronc est soutenu à ses deux extrémités et que vous devez le couper en son centre, commencez par effectuer une coupe supérieure jusqu'au milieu du tronc, puis terminez par une coupe inférieure. Cela permet d'éviter que le tronc ne pince le guide et la chaîne. Quand vous tronçonnez, veillez à ce que la chaîne n'entre pas en contact avec le sol, car cela provoque une usure rapide de la chaîne.

1. Tronc supporté sur toute sa longueur : Tronçonnez comme montré sur l'image 8 en veillant à ce que la chaîne n'entre pas en contact avec le sol.
2. Tronc soutenu à une de ses extrémités, procédez comme s'il était posé sur un chevalet de sciage : commencez par une coupe par le bas dont la profondeur est de 1/3 du diamètre du tronc pour éviter l'éclatement du bois. Ensuite, effectuez une coupe par le haut jusqu'à rejoindre la première coupe pour éviter le pincement de la chaîne.
3. Tronc soutenu à ses deux extrémités : Commencez par une coupe par le haut dont la profondeur est de 1/3 du diamètre du tronc pour éviter l'éclatement du bois. Puis, effectuez une coupe par le bas jusqu'à rejoindre la première coupe pour éviter le pincement (Image 9).

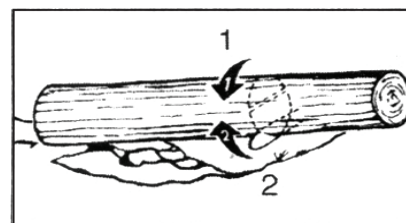


Image 8

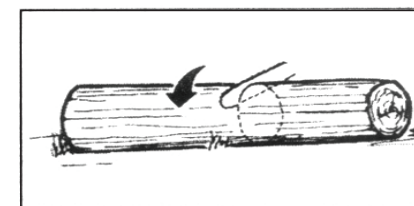


Image 9

Remarque : La meilleure solution pour soutenir un tronc à tronçonner est d'utiliser un chevalet de sciage. Quand cela n'est pas possible, il faut le soulever et le maintenir surélevé grâce aux moignons de ses branches ou à d'autres troncs. Veillez à ce que le tronc devant être tronçonné soit soutenu dans une position stable.

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

TRONÇONNER À L'AIDE D'UN CHEVALET DE SCIAGE (Image 10)

1. Tenez fermement la tronçonneuse avec vos deux mains et maintenez-la à droite de votre corps pendant la coupe.
2. Veillez à ce que votre bras gauche reste aussi droit que possible.
3. Votre poids doit être réparti sur vos deux pieds.

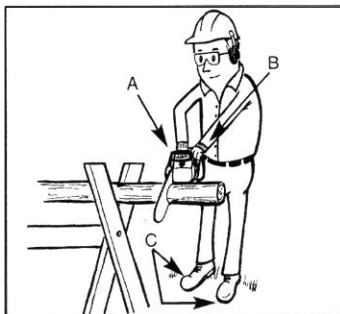


Image 10

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

| | |
|------------------------------------|------------------------|
| Puissance | 1600 W |
| Tension..... | 230-240 V |
| Fréquence..... | 50 Hz |
| Vitesse à vide..... | 8100 tr/min |
| Profondeur de coupe maximale..... | 356 mm |
| Poids..... | 4,4 kg |
| LpA | |
| Au ralenti | 85,46 dB(A) |
| En charge maximale..... | 83,10 dB(A)LWA |
| Au ralenti | 105,46 dB(A) |
| En charge maximale..... | 103,10 dB(A) |
| LwA calculé..... | 107 dB(A) |
| Incertitude KpA et KwA..... | 3 dB(A) |
| Niveau des vibrations..... | 5,092 m/s ² |
| Incertitude K | 1,5 m/s ² |
| Capacité du réservoir d'huile..... | 90 ml |

Remarque :

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée, et peut servir pour comparer différents outils ;
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

Avertissement :

- L'émission de vibrations durant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale indiquée.
- Conseils pour limiter les risques dus aux vibrations :
 - 1) Portez des gants pendant l'utilisation de l'outil.
 - 2) Limitez la durée d'utilisation et réduisez la durée pendant laquelle vous actionnez la gâchette.

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

ENTRETIEN

Les conseils suivants portent sur l'entretien quotidien de la tronçonneuse. En cas de panne, contactez un centre de maintenance agréé.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que les orifices de refroidissement et du moteur ne sont pas obstrués.
- En cas de réduction de la puissance du moteur, il peut être nécessaire de remplacer les balais carbone.
- Vérifiez qu'il y a assez d'huile.
- Nettoyez le frein de chaîne et assurez-vous qu'il fonctionne normalement.
- Contrôlez l'usure du guide.
- Vérifiez que les gorges des canalisations d'huile ne sont pas bouchées.
- Nettoyez le guide de chaîne.
- Vérifiez la tension de la chaîne, affûtez-la et inspectez-la.
- Inspectez les pignons du guide.
- Assurez-vous que le réservoir d'huile et le filtre à huile sont propres.

Cette tronçonneuse est conforme à toutes les exigences légales. Afin d'éviter les blessures, toutes les réparations doivent être effectuées par le personnel qualifié d'un centre de maintenance agréé.

AFFÛTAGE DE LA CHAÎNE

Il est fortement recommandé de remplacer la chaîne une fois qu'elle a perdu sa capacité à effectuer une coupe propre et sécurisée.

Il est néanmoins possible d'affûter la chaîne, mais cela doit être fait très soigneusement.

Pour affûter une chaîne, reportez-vous à l'image 11 ci-dessous et procédez comme suit :

- Débranchez l'outil du secteur.
- Portez des gants de protection.
- Vérifiez que la chaîne est correctement tendue.
- Engagez le frein de chaîne pour verrouiller la chaîne sur le guide.
- Utilisez une lime ronde dont le diamètre est 1,1 fois plus grand que la profondeur des gouges (dents de coupe).
- Positionnez la lime perpendiculairement au guide et à un angle de 38° par rapport à la direction d'avancement de la chaîne.
- Limez chaque gouge uniquement de l'intérieur vers l'extérieur.
- Affûtez chaque gouge uniformément en donnant exactement le même nombre de coups de lime sur chacune d'entre elles.
- Contrôlez la hauteur des indicateurs de profondeur de sécurité tout les 5 affûtages.
- Si les indicateurs de profondeurs sont également émoussés, il est impératif de restaurer le profil d'origine.
- Vérifiez la hauteur des indicateurs de profondeur avec un outil spécial servant à la mesurer. Ce type d'outils est disponible dans tous les magasins de bricolage.



L'impédance maximale admissible du système est de 0,414Ω au point d'interface de l'alimentation de l'utilisateur. L'utilisateur doit déterminer en consultation avec le fournisseur d'alimentation, le cas échéant, si l'équipement est connecté uniquement à une alimentation de cette impédance ou inférieure.

DÉPANNAGE

| Problème | Cause | Remède |
|--------------------------------------|------------------------------|--|
| Le moteur ne démarre pas | Pas d'électricité | Contrôlez la prise, le cordon d'alimentation et sa fiche. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le réparer par le service après-vente. Ne rapiéciez pas le cordon d'alimentation avec du ruban isolant. Si la gâchette est endommagée, faites-la réparer par le service après-vente. Reportez-vous au chapitre concernant le frein de chaîne. |
| | Les balais carbone sont usés | Il faut les remplacer. |
| La chaîne ne bouge pas | Frein de chaîne | Vérifiez que le frein de chaîne n'est pas engagé et désengagez-le s'il l'est. |
| Mauvaises performances de coupe | La chaîne est émoussée | Affûtez-la ou remplacez-la. |
| | La chaîne est mal tendue | Vérifiez la tension de la chaîne. |
| | La chaîne est mal ajustée | Contrôlez-la. |
| La chaîne se désengage du guide | La chaîne est mal tendue | Vérifiez la tension de la chaîne. |
| La chaîne travaille avec difficultés | La chaîne est mal tendue | Vérifiez la tension de la chaîne. |
| La chaîne chauffe fortement | Lubrifiant de chaîne | Contrôlez le niveau d'huile. Contrôlez la lubrification de la chaîne. |

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

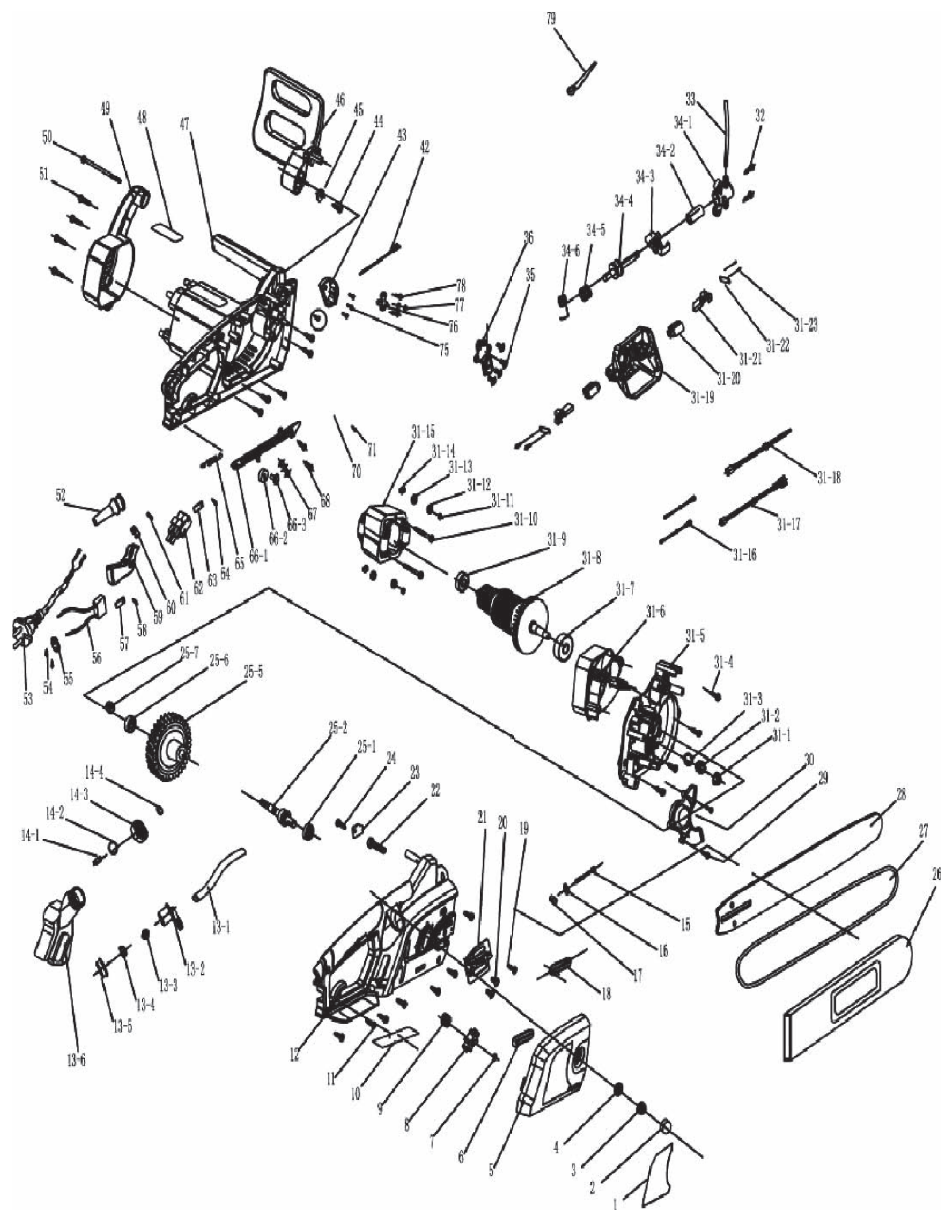
Ne jetez pas les produits électriques avec les déchets ménagers.

Cet outil doit être déposé dans un centre local de recyclage pour qu'il soit traité d'une manière respectueuse de l'environnement.



Ce produit porte un symbole relatif à la mise au rebut des déchets électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais qu'il doit être déposé dans un système de collecte conforme à la directive européenne DEEE. Contactez le distributeur ou votre municipalité pour obtenir des conseils concernant le recyclage. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les équipements électriques et électroniques peuvent être dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine, car ils contiennent des substances dangereuses.

Vue éclatée



Déclaration de Conformité CE

Nous :

ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

Déclarons que le produit désigné ci-dessous :

Tronçonneuse Électrique 1600 W
Modèle : YT4350

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

2006/42/EC
2006/95/EC
2004/108/EC
2000/14/EC et 2005/88/EC, Niveau de puissance acoustique mesuré : 106.05 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti : 107 dB(A)
Directive européenne LSDEEE (RoHS) 2011/65/UE

Et est conforme aux normes :

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-13/A1:2010
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-11:2000
IEC 62321:2008

Organisme notifié : TÜV Rheinland Product Safety GmbH

Numéro d'organisme notifié : 0197

Lot N° :

Fonction du signataire :

Directeur des achats internationaux ADEO SERVICES

Date : 2 014-01-08

Bruno POTTIE

Deux derniers chiffres d'apposition du marquage CE: 14